

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátorajauhely, Főter 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyiltlárben minden garmond sor 40 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 kor,
negyedévre 2.50 korona.

Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknel minden szó után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
szoborral, vagy kerettel ellátott hir-
detések természet szerint egy négyszög
centim. után 8 fill. — Allandó hirdete-
seknel árkedvezmény.

A NEMZETHEZ.

— jun. 12.

Hazánk bölcseséggel vissza-
vivott alkotmányát a megátalko-
dott obstrukciók gyalázatos vég-
romlás felé sodorták. A képvisel-
selőház, melyet egy-egy maroknyi
duhaj töredék immár szinte allan-
dóan tehetetlenségre kárhoztatott,
nevetséges, pipogya cinkosa volna
a Nemzet ellenségeinek, ha még
tovább is túrná a legtudatlanabb
és leglégházb parlamentari elemek
örökös garázdálkodásait.

Nekünk, a többségi pártnak
kötelességünk vált, hogy ezt
tovább ne tűrjük.

Férfiak, magyarok vagyunk,
— nem is tűrjük tovább!

A haza szeretetéből, alapvető
törvényeinek szelleméből a hosz-
szu, békességes túsúrunk meg-
csufolásain érzett felháborodá-
sunkból merített erővel végre
megkezdjük a nyilt, férfias par-
lamentari harcot a magyar képvisel-
selőház rákfenéje, a folytonos,
otromba obstrukció ellen.

E harcban győzni fogunk, mert
győznünk kell. Az alkotmány, a
Nemzet jövőndő békéje, becületé,
biztonsága parancsolja ezt.

A Nemzet hozzánk fordult bi-
zalmával, mikor az obstrukciók
segítségével uralomra kapott sze-
rencsétlen kormányzat ellentétbe
kergette a koronával, s kihivta
ellene az egész civilizált világ
sulyos ellenszenvét. Joggal tá-
maszkodunk e bizalomra most is,
mikor elkerülhetlenné vált har-
cunk, nem kormány- s nem párt-
érdekért, de egyedül és kizáró-
lag a nemzeti munka lehetőségé-
ért s így magáért a Nemzetért
folyik.

Ne retentsék el a Nemzetet
a harc muló nehézségei és keser-
veit! Ne a duhajság utolsó erőfe-
szítései: a néplázítás, a képvisel-
selőházi siphangversenyek izetlen-
sége és mind e zenebonákban
megtévelyodottak merényletei.

A haza védelmére feltétlenül
szükségessé vált véderő-reformot
már is megalkottuk. Helyreállít-
tottuk ezzel a monarchia nagy-
hatalmi erejének teljességét, mely-
nek híján Magyarország nem áll-
hatna fenn. Vele jár e reformmal,
a nép rendkívüli hasznára, a ka-

tonai szolgálati időnek két évre
leszállítása is.

Befejeztük még egyéb fontos,
közérdekű nemzeti munkáinkat is.
Megalkottuk a törvényeket, ame-
lyek alapján a kulturának új erős-
ségei épülnek: tudományegyetem
Debreczenben és Pozsonyban.
Gondoskodtunk az állami tisztvi-
selők családi pótlékáról. És meg-
szilárdítjuk a képviselőház gyön-
géknek bizonyult házszabályait
ugyanazokkal a bölcs rendelke-
zésekkel, melyeket eredetileg
épen azok alkottak meg, a kik
ma, kormányzati multjukhoz kö-
vetkezetlenül, megint visszasü-
lyedtek az obstrukció fertőjébe.

Hátra van még legnagyobb
feladatunk: a választói jog tel-
jesen demokratikus, de emellett
nemzeti reformja. A reform, melyet
tervezünk, demokratikusabb
és nemzetibb, mint a melyet az
obstrukcióra egyesült kisebbség
akar. Az ő általános titkos jel-
szavaik nem őszinték. Ne tévesz-
senek meg egyetlen józanészű
polgárt se! Tekintsen ki-ki az új
koalíció több, mint kétszintű ösz-
szetételére. Származhatik-e az el-
lentétes szélsőségek ezen egyve-
legéből bármi jó a nemzeti és a
népszabadság ügyére?

A képviselőlázházban egyelőre
még folyton ismétlődő sajnos je-
lenetek az országrontó obstruk-
ció végvonaglásai. Az erőszakos-
kodás most is az obstrukció ré-
szén van. A Ház elnöke és pár-
tunk, mint többség, mindösszeis
nem tűri többé az erőszakosko-
dást, hanem megtorolja. De a
megtorlás eszközeit, melyeket al-
kalmazunk, egytől-egyig törvé-
nyeinkből és házszabályainkból
merítjük. Ha ezeket a törvény-
és házszabályszerű eszközöket
ezelőtt nem alkalmaztuk, az csak
olyan kimélet volt a kisebbség-
gel szemben, melylyel az újra
meg újra visszaélt. A rendszerré
vált visszaélés, a szertelenségbe
vitt obstrukció kiméletre többé
nem tarthat igényt.

Ez ma még folyó, de mielőbb
teljes diadallal befejezendő par-
lamentari harcunk lényege és igaz-
sága. Legközelebbi célja pedig a
parlamentari béke és munka. Ezt

a célt másként elérni, mint harc-
cal lehetetlennek bizonyult.

Harcunk tehát a Nemzet életé-
ért, alkotmányáért és jövőndőjé-
ért folyik. Készek vagyunk e
küzdelemben a legteljesebb ön-
feláldozásra is, de sem parlamentari,
sem utcai duhajok elől meghát-
rálni nem fogunk.

Megmentjük az ősi magyar
nemzetet s megkezdjük az új,
nagy, munkás Magyarország to-
vábbépítését.

Az egész művelt világ szemé-
rajtunk van. Becsületes merésztünk
máris visszaadta rokonszenvét s
ismét bizik Magyarország jövő-
jében, történelmi hivatásában.

Bizzék benne a Nemzet is!
És erősítsen bizalmával ben-
nünket, a kik, mint egész férfiak,
mikor a Nemzet életéről van szó,
nem állottunk meg féltun.

Éljen a király! Éljen a haza!

Az országgyűlési
nemzeti munkapárt.

Zemplénavarmegye májusban.

A közigazgatási bizottság ülése.

Érdekes fegyelmi ügyek.

Vármegyénk közigazgatási bizott-
sága hétfőn tartotta meg e havi ülés-
t, amelyen ezuttal a sablonos jelen-
tések és apró folyó ügyek sorát mind-
untalan egy-egy érdekesebb és színe-
sebb tárgy bontotta meg. Különösen
sok és érdekes fegyelmi ügy került
ezuttal az ülésen szóba, de ezek mel-
lett nagy érdeklődésre tarthat számot
nehány másfajta ügy is.

Az ülésen Meczner Gyula főis-
pán elnökölt, ki az ülés megnyitása
után először is kegyeletes kötelessé-
get teljesített: meleg és szép szavak-
ban elparentálta Firczak Gyulát, az
elhunyt gör. kath. püspököt, kinek
emlékét aztán a bizottság jegyző-
könyvileg is megörökítette.

Ezután megkezdte tárgyalásait a
bizottság, melyben ezuttal a szakrefe-
rensen kívül a választott tagok is
majdnem teljes számban jelentek meg.
Ott voltak: gróf Mailáth József, gróf
Széchenyi Ernő, báró Sennyey Mik-
lós, Matolai Etele, Nemthy József,
Lehótzky Endre, dr. Molnár Béla.

Az első tárgy Dókus Gyula al-
ispán havi jelentése volt. Ebből itt
közöljük ama részeket, melyek a nagy
közönséget leginkább érdekelhetik;
t. i. a mult hóban előfordult nevezetesebb
eseményeket, továbbá a mező-
gazdaság állapotáról szóló részt:

Nagyobb események.

Május hó 4-én a politikai izgal-
mabból folyólag a sátorajauhelyi
szociáldemokrata párthoz tartozó szer-
vezett munkásság részleges sztrájkba
lépett. A segéd munkások közül 180-an
nem dolgoztak, nem dolgoztak kü-
lönsen a nyomdászok, pékek, asztalo-
sok. A sztrájkolók legnagyobbbrészt
fiatalabb segéd munkások és tanulók
voltak. Délelőtt a Kossuth-utcai he-
lyiségükben gyűltek össze és 11 óra
tájban előzetes bejelentés után a vá-
ros főbb utcáin tüntető felvonulást
rendeztek.

Csend és rendezettség nem tör-
tént s délután a központból vett ér-
tesítés után újból munkába állottak.

A közbiztonság érdekében szük-
séges intézkedések megtételére s a
készen állott karhatalomból a csend-
őrség egy része egyes építkezésekhez
és nagyobb műhelyekhez igénybe vé-
tetett, hogy a dolgozó munkások a
sztrájkolók által ne háborítottassanak.

Töketeres községben Bally Sán-
dort, gróf Andrassy Gyula töketeres-
besi uradalmának főkeresztést forgó-
pisztolylyal megtámadta Bakos Dezső
jobbágyi illetőségű segédkeresztés s őt
halálosan megsebesítette, az üldöz-
ő csendőrség a gyilkost, miután fegyve-
res ellentállást fejtett ki, sortűzzel
lelőtte. Bally a sátorajauhelyi köz-
kórházba hozatott, ahol 4 nap mulva
meghalt.

Gálszécs községben Bajusz József
15 éves asztalos-inas atyját, Bajusz
Józsefet álmában meggyilkolta és ki-
rabolta.

A szinnai lázongás lecsendese-
dett, ez idő szerint nyoma sem ész-
lelhető annak, hogy rövid pár héttel
ezelőtt valóságos ostromállapot volt
ott. A nép belátta azt, hogy lelket-
len izgatókra hallgatva a törvényes
utról letért, igyekezik azt felejtetni és
teljes nyugalomba van.

Mezőgazdaság.

A hosszas esőzések ugy az ősz-
i, mint a tavaszi vetésekre nagyon jó
hatással voltak. A felső járásokban a
takarmányneműek, főleg a lóherések
a hideg időjárás miatt gyengék és
kevés hozamra adnak reményt.

A nagy esőzések következtében
egyes helyeken előidézett árvizek a
folyó partmenti birtokosoknak nagy
károkat okoztak.

Május hó 13-án a sátorajauhelyi
járás területén óriási vihar dühöngött
s jégeső pusztított. — A vihar az
épületekben és a gyümölcsösökben
okozott érzékeny károkat, egyes köz-
ségeken a házak fedelét tetemesen
megrongálta, több ház tetejét a fe-
dél szerkezettel együtt a falakról le-
seperte, fákat derékban kettétört, tö-

Egy főzőutasítás!

Zöldbaleves. (6 személy részére).

Vizet teszünk fel, abban egy kanál sót. — Ha forr a víz,
beletesszünk egy 1/2 kg. tisztított zöldbabot és megfőzzük puhára.
6 deka zsírral és 3 kanál liszttel rántást készítünk, egy kis vő-
rőshagymát reszelünk bele, finomra vágott zöldpetrezselymet, meg-
egy kis paprikát adunk hozzá és azonnal föleresztjük forró Maggi-
húslevesvel. — (A Maggi-féle húsleveskockát 1/4 liter forró vízzel
leöntjük és rögtön kész húsleves nyerünk) — Kevés törött borsot
és ecetet is tegyünk bele, a tálaláskor pedig 2 deci tejfölt. Főz-
hetünk bele csipetkét.

Győződjék meg kérem, hogy a



MAGGI -féle kockából, drbja 5 f.,

előállított húsleves a hamis leveseknek

erőteljes, jó izt

ad.



vestől kicsavart. A jégeső azon községekben, melyekben esővel esett, kisebb kárt okozott, a mikóházi körjegyzőséghez tartozó községek határában azonban eső nélkül esett a majdnem tojás nagyságu jég s mindent megrongált, a búzát, gabonát teljesen elverte.

A nagy csapás által sujtott lakosság felsegélyezése iránt a belügyi és földművelésügyi miniszter urakhoz felterjesztést intéztem.

Május hó 16-án a sztrókói járás területén, Jorkánszerű felhőszakadás volt mely több községben a veteményeket teljesen tönkre tette.

Az alispáni jelentés egyhangu tudomásvétele után sor került egy sereg érdekes fegyelmi ügy megvitatására.

Fegyelmi ügyek.

A bizottság a mult havi határozatához pótlólag kimondotta, hogy **Balint János** mádi jegyző fizetését, — akit tudvalevően fegyelmi alá vontak és felfüggesztettek, — felére redukálja.

Nagyon érdekes **Vámos József** bodrogszentesi s. jegyző, illetve kistárkányi h. jegyző ügye. Vámost az a vád terheli, hogy a képviselőtestületnek egy 1908. évbéli határozatát kijátszva egész más szabályrendeletet küldött fel a vármegyéhez, mint a milyent a képviselőtestület megalkotott. Ez a dolog csak 1911-ben pattant ki, mikor **Vámos Lebovics Miklós** jegyzővel, hivatalfőnökével összekapott. Megjegyzendő, hogy a szabályrendeletet **Lebovics** írta alá, de most azt állítja, hogy ő abban az időben beteg volt, az egész dolgot **Vámos** csinálta s ő csak jóhiszeműleg írta azt alá.

Az alispán a súlyos gyanuokok alapján fegyelmet rendelt el s fel is függesztette **Vámost**, aki a közigazgatási bizottsághoz felebbezett.

Az ügy előadása után **Meczner Gyula** főispán szólott az ügyszóhoz, mondván, hogy itt, úgy látszik mindkét jegyző hibás.

Báró Sennyey Miklós, ki az ügyet alaposan ismeri, szintén ily értelemben szólott, megmagyarázva, hogy itt tulajdonképen a szenvedélyek harcáról van szó.

Dr. Szirmay István, továbbá a főispán, az alispán és **Sennyey báró** ismételt hozzászólásai után a bizottság jóváhagyta az alispán határozatát, azzal a módosítással, hogy a felfüggesztést egyelőre mellőzik, továbbá, hogy a fegyelmet **Lebovics** ellen is megindítják.

Kerényi László szinnai járási irnok felebbezett az alispán határozata ellen, melylyel őt felfüggesztette. Kerényit az a vád terheli, hogy valami katonaszabadtási ügyben pénzt fogadott el s hogy hivatalában engedelmességet követelt el. A bizottság a felfüggesztést jóváhagyta.

Hericz Márton homonnai szolgabíró tudvalevőleg felfüggesztés alatt állott a homonnai járási számvevő ismeretes sikkasztásából kifolyólag. A bizottság most a felfüggesztést hatályon kívül helyezte, magát a fegyelmet pedig, mely úgy **Hericz**, mint **Haraszthy Miklós** főszolgabíró ellen megindult, a számvevő ellen folyó bünper befejezéséig felfüggesztette.

Még több jelentéktelen fegyelmi ügy is szóba került a hétfői ülésen, majd sorra jött a tanfelügyelő jelentése.

A megvádolt alesperes.

Beregszász István kir. tanfelügyelő nagy érdeklődés közepette referálta el **Zima György** havaji gör. kath. alesperes ügyét, melyről lapunk nemrég adott hírt és részletes tudósítást. Olvasóink ismerik ezt az ügyet; a tanfelügyelő a vizsgálati adatok alapján teljesen a mi közleményünkkel megegyezően ismertette a minyevá-

gási elemi iskola vizsgáján történeteket, **Zima György** pánszláv működését.

A közigazgatási bizottság a főispán és **dr. Molnár Béla** felszólalása után egyelőre úgy határozott, hogy 15 napon belül nyilatkozattételre hívja fel a vádak tárgyában **Zima Györgyöt** s ha aztán az ő válasza megérkezett, a legközelebbi ülésből terjeszti fel javaslatával együtt a miniszteriumhoz az ügyet. Itt jegyezzük meg, hogy a megvádolt alesperes épen lapunk mai számában tesz közzé egy nyilatkozatot, melyben az ellene felhozott vádat rágalomnak és bosszu művének nevezi. A közigazgatási bizottsághoz intézendő jelentéséből fog majd kitünni, hogy ezt az állítását mennyire tudja bizonyítani. Mindenesetre ez ügyben még érdekes fejlemények várhatók.

A homonnai tanfelügyelői kirendeltség megszüntetését helyesléssel vette tudomásul a bizottság. Érdekes, hogy a miniszteri rendelet indoklásában azt is kimondja, hogy a kirendeltség vezetőjének a felsőbb hatóságokkal való szembehelyezkedését a miniszter a népoktatásügyre károsnak találta. Ez az indoklás a kirendeltség nagy pört felvert ügyének utolsó méla akkordja. Miután még a szokásos havi jelentésekkel s még egy pár folyó ügygyel végeztek, az érdekes ülés délelben ért véget.

Vármegyénk a parlamenti eseményekről.

A törvényhatósági bizottság 133 szóval 48 ellen elvetette az ellenzék javaslatát s elfogadta dr. Molnár Béla indítványát.

Zemplénavármegye törvényhatósági bizottságának nagy többsége a keddi közgyűlésen a legméltóbb tárgylagosság magaslátáról mondott bírálatot a parlamenti eseményekről s elfogadta **dr. Molnár Béla** javaslatát, amely nem egyoldaluan, hanem igazságos kétoldalúsággal adott kifejezést a magyar parlamentben történt események fölötti sajnálkozásnak s a békés jövőbe vetett reménységnek. — Őszinte lélekkel üdvözljük eme cselekedete alkalmából Zemplénavármegye törvényhatóságát.

Az a javaslat, melyet a törvényhatóság határozattá emelt, a következőképen hangzik:

Zemplénavármegye törvényhatósági bizottságának közgyűlése a legmélyebb hazafias fájdalom és aggodalommal vett tudomást a képviselőházban bekövetkezett elsomorító eseményekről. Mély sajnálkozását fejezi ki a felett, hogy a technikai obstrukció a parlamenti tárgyalások mindkét oldalán megdöbbentő elfajulásához vezetett. Azon óhajának és reményének ad kifejezést, hogy a békés áthidalás útján a törvényes keretbe való visszatérés a leggyorsabban foganatba fog vétetni és ezen értelemben az országgyűlés mindkét házához felir és ezen határozat támogatására a testvértörvényhatóságokat felkéri.

A határozatig az ülés lefolyása a következő volt:

Nagy számban sereglettek össze a megyebizottság tagjai a keddi közgyűlésre. Az ülésterem majdnem zsúfolva volt, midőn **Meczner Gyula** főispán éljenzés közepette megnyitotta a közgyűlést. Fel kell itt jegyezni, hogy amily fontos tárgya volt a keddi közgyűlés tanácskozásának, ép olyan nagy körültekintéssel s az alkalomhoz méltó tapintatossággal vezette **Meczner Gyula** főispán ezt a tanácskozást. Ezzel nagy mértékben hozzájárult a főispán ahhoz, hogy Zemplénavármegye, amikor ebben a mai nagy kérdésben állást foglalt, önmagához méltó magaslaton állott.

A főispán először is melegen elparentálta **Firczak Gyula** püspököt, majd bejelentette, hogy **Piliszy Béla** és **Bajusz József** árvaszéki ülnököket tb. árvaszéki elnökökké, **dr. Barathy Bélát** tb. főszolgabíróvá nevezte ki. Ezután **Matolai Etele** kérésére elrendelte a főispán, hogy legelőször is a póttárgyszorozat első pontja, **Meczner Béla** indítványát tárgyalassék.

Most tehát felolvasták az ellenzék indítványát, mely a következő volt:

Zemplénavármegye közönsége gr. Tisza Istvánnak a képviselőház szabályai és az alkotmány megsértésével követett eljárása felett tiltakozását fejezi ki s úgy a kormány, mint a képviselőház többségének eljárását elítéli s ezen határozatát hasonszellemmel határozathozatal céljából az összes törvényhatóságoknak megküldi.

Meczner Béla állott fel ekkor szólásra, hogy indítványát rendkívül higgadt s a saját szempontjából tárgylagos beszéddel megokolja. **Meczner Béla** beszédjének lényege egyébként az volt, hogy a képviselőházban nyilvánvalóan törvénysértés történt, ezt pedig senkisé meg helyeselheti; a vármegye tehát emelje fel tiltakozó szavát. A szónok érintette és kárhoztatta **Kovács Gyula merényletét** is, amit az óriási többség nagy helyesléssel fogadott.

Meczner Béla beszéde a helyméltóságának megfelelő volt s azt a más nézetten levők is tisztelettel hallgatták meg. Csak az ellenzék szempontjából volt sajnálatos az, hogy egyes tagjai, — ellentétben vezérszónokuk higgadt viselkedésével, — több ízben szenvedélyes közbekiáltásokkal zavarták meg az ünnepélyes hangulatot és igyekeztek a terebben bántó disszonanciát előidézni, ami azonban nem sikerült.

Ezután **dr. Molnár Béla** terjesztette be ellenindítványát tartalmas és elegáns beszéd kíséretében, melyben az előtte szólónak higgadtságával fejtette ki álláspontját, meggyőzően mutatva rá, hogy a kormánynak az anarchisztikus, forradalmi jelenségekkel szemben végre a komoly cselekvés terére kellett lépnie. A mai állapot egy mérges kelevénynek kiméletlen kézzel való felvágása. Az ilyen nagy operációba néha bele is hal a beteg, — úgy is meghalt volna, — de mégis csak meg kell próbálni.

Matolai Etele hozzájárul **Meczner Béla** indítványához, de pótlólag javasolja, hogy a főrendiházat kérjék arra, ne járuljon hozzá a képviselőházban most hozott törvényekhez.

Moskovitz Geyza nagyhatású beszédben indokolta meg, hogy miért foglal **Molnár** indítványa mellett állást. Nem azért, mintha el nem itélné azt, ami a képviselőházban most történt és történik, hanem azért, mert **Molnár** indítványában látja a kétoldalúságot. Azokat is el kell itélnünk, akik meggondolatlanságukkal, macakosságukkal (*Nagy taps és helyeslés*) idejuttattak, hogy most a parlamentben gyalázatosságok történhetnek. Ez a véleménye szólónak, de hite szerint ez a véleménye a betegágyon fekvő **Andrássy Gyula** grófnak is. (*Viharos éljenzés.*)

Bernáth Béla és **Domján Elek** heves ellenzéki beszédei után a főispán elrendelte a névszerinti szavazást, mely élénk izgalom mellett folyt le s azzal az eredménnyel végződött, hogy

leszavazott 181 megyebizottsági tag és pedig 133 dr. **Molnár Béla**, 48 pedig **Meczner Béla** indítványa mellett s így a törvényhatóság **dr. Molnár Béla** megfontolt, tárgylagos indítványát nagy többséggel fogadta el.

A megyegyűlés többi részéről lapunk más helyén írunk.

A forumról.

A jegyzők gyűlése. A jegyzői inter-nátus felállításának fontos kérdése volt a tárgya a hétfőre egybehívott jegyzői gyűlésnek, amely azonban érdemleges és végleges határozatot nem hozott. Ennek az volt az oka, hogy csupán 42 jegyző gyűlt össze Ujhelyben hétfőn délután, úgy, hogy az alispán, — kit egy küldöttség informált erről a körülményről, — kijelentette, hogy nem tartja a jegyzők érdekében valónak, hogy ily fontos ügyben 42 jegyző határozzon, amikor 108 egyesületi tag van. Legalább is az abszolút többség jelenléte volna kivánatos a határozat meghozatalához. Azt tanácsolta tehát a küldöttségnek, hogy e hó 26-ára hívjon össze egy új közgyűlést azzal a határozott kijelentéssel, hogy a közgyűlésen a megjelenetek számára való tekintet nélkül fog-nak határozni.

Ily értelemben terjesztette aztán elő **Mankovits János** h. elnök indítványát, melyet elég heves ellentmondásokkal fogadott a közgyűlés egy része s követelte, hogy a gyűlés ma határozzon. Vita közben azonban megjelent **Meczner Gyula** főispán, aki biztosította a jegyzőket a vármegyei törvényhatóság irántuk való jóindulatáról s egyszersmind a maga részéről szintén helyeselte az alispán tanácsát. Gyűlésnek össze a jegyzők minél nagyobb számban a 26-ára kitűzendő közgyűlésre és komoly megfontolás után határozzanak legjobb belátásuk szerint a fontos kérdésben. A jegyzői kar élénken megéljenete a főispánt s ezek értelmében hozta meg határozatát.

A Torzsás megnyitása. Ugy külső arányaiban, mint belső erkölcsi és anyagi eredményeiben páratlanul sikerült volt a Torzsásnak a városi tanács általi megnyitása. Már a kora délutáni órákban megkezdődött a közönség kivonulása, mely aztán később valóságos népvándorlás jelleget öltött magára. Tizes-huszas csoportokban ontották az omnibuszok, kocsik a mulatni vágyókat, midőn pedig a gyártelepi zenekar megérkezett, száz és száz ember lepte meg a pénztárt. — Hozzávetőleges számítás szerint legalább kétezer ember volt kint vasárnap délután a Torzsáson, igaz, hogy nem mind váltotta meg beléptijegyét, de a város igyis meg lehet elégedve az eredménnyel, mert összesen 961 korona jövedelmet nyert. Ebből ugyan mintegy 400 korona kiadásra megy le, de a fennmaradó összeg is elég nagy ahhoz, hogy méltán sikernek lehet nevezni. Két helyen volt felállítva a két cigányzenekar, **Illés Vilmos** helybéli és **Jónás Barna** sárospataki bandája s körülöttük már 6 óra tájban megkezdődött a csaknem reggelig tartó tánc. Szünetek közben a gyártelepi dalárda mulattatta a közönséget egy pár kitűnően előadott énekszámmal. Este 9 óra tájban megkezdődött a tűzijáték, mely nagyon sikerült volt, bár az előző eső egy

Jfj. Klein Jakab festék és kefeáru kereskedő Sátorajauhely (Szemben a pénzügyigazgatósággal. Petőfi-utca.)
Ajánlja dusan felszerelt raktárát a következő árukból: mindenféle por- és olajfestékek, email, kerti butor és padló-lakkok, brunalin, matulin, megerlin, butortisztító olajok, pormentesítő olaj, kátrány karbolineum és kátrány lemezek.
Nanv választék mindennemű háztartási kefeáru és kefekülönlegességekben a legjutányosabb árakban.

kissé megnevesítette a rakéták egy részét. — Kitűnő hangulatban folyt azután a multság, a tánc egészen hajnalhasadtáig, mikor is a felkelő nap sugarai jelezték a szezon bizonyára legjobban sikerült nyári multságának végét.

Egyetemi rendszer Sárospatakon. A dr. Szabó Sándor sárospataki jogakadémiai tanár szerkesztésében megjelenő „Sárospatak” című lapban olvassuk a következő hírt:

A folyó hó 6-án tartott egyházközségi gyűlés a jogakadémia versenyképességének biztosítására készült tanári munkát alapján elhatározta, hogy a kötelező kolloquiákat és óralátogatásokat megszünteti az 1912—1913-ik iskolai évtől, vagyis szeptembertől fogva. Ez intézkedéssel jogakadémiánk esatlakozott az egyetemek és jogakadémiák által régóta követett eljárásához, mely népességüket emelte. Reméljük, hogy ez intézkedés folytán a sárospataki ref. jogakadémiának is nem 60, hanem 100—150 hallgatója lesz.

Ez a hír, — mint mondani szokás, — már rég elforevetette árnyékát. Rég el voltunk készülve megjelenésére. Mégis most bizonyos melancholikus érzélemmel vesszük tudomásul, hogy immár Sárospatakról is eltűnik a régi, patriarchalis főiskolai rendszer megkezdődik itt is a modern egyetemi szisztéma, mely tandíjakban kétszázalékos többlet fog jövedelmezni, de viszont komoly, alapos studiumban minden bizonynyal mélyen alatta áll az eddiginek. No de hát ez csak idejeleni konzervativizmus; vegyük tudomásul a kor szellemének győzelmét, s reméljük mi is, hogy a rendszer-változás, — legalább anyagiakban, — új virágzásra fogja emelni a sárospataki jogakadémiát.

HIREK.

Orgonahangverseny.

A most vasárnap, június 16-án délután fél 6 órakor a róm. kath. templomban megtartandó orgonahangverseny minden jel szerint még felül is fogja mulni az eddigi fényes sikerű hangversenyeket. Itt adjuk a részletes műsort, mely páratlanul magas nívón áll s kétszázalékosan rendkívüli élvezetekben fogja részeltetni a közönséget:

1. Guilmant: Grand choeur en ré majeur. Prière, orgonán Kovács Dezső zenetanár.
2. Gounod: Ave Maria, éneklő: Sebeők Sári operaénekesnő, kísérik gordonkán: Olchváry Ernő, zongorán: Székely Lajos.
3. Bihary János: Kuruc időbeli requiem töredék, játssza: Buday Miska zenekara.
4. Régi Mária dalok. Éneklő: Fedák István.
5. G. Braga: Légende, hegedűn: Olchváry Ernő, violán: dr. Végh János.
6. Wagner R. Erzsébet imája, éneklő: Sebeők Sári.
7. Goldmark: Sakuntala, orgonán előadja: Kovács Dezső zenetanár, az orgona kíséretet Szappanos Imre játssza.

— **A megyegyűlés.** Rendkívüli módon megesáppant érdeklődés mellett folytatta tárgyalásait kedden délután az alispán elnöke mellett a megyegyűlés. Ez különben szinte természetesen is mondható, mert hisz a megyebizottsági tagok legnagyobb részét a délelőtti nagyfontosságú politikai kérdések annyira érdekelték, hogy annak elintézésével szinte kimerültek. Így azután a délutáni gyűlés — alig néhány tag jelenlétében — gyors tempóban végzett a hatalmas tárgysoro-

zattal, bár egynéhány eléggé fontos és érdekes határozatot is hozott. Ezeket helyszüke miatt következő számban fogjuk ismertetni.

— **Az érettségi eredménye.** Szombaton délután hirdette ki Mány Engelbert kerületi főigazgató az érettségi vizsga eredményét. Huszonhárom tettek érettségit s ezek közül jelesen érett 2, jól érett 4, érett 15, egy-egy tantárgyból megbukott 2, kettőt szeptemberi pótvizsgára utasítottak.

— **A gazdasági egyesület cáfolata.** A „Zemplén” f. hó 1-én megjelent számában dr. Kossuth János ur „Pusztulnak a madarak” című tárcacikkében azt állítja Zemplénvármegye Gazdasági Egyesületéről, melynek egyik közgyűlésén szóba került a madárvédelem, hogy az azóta eltelt egy esztendő alatt az „akta” elintézésén kívül e téren semmit sem tett. Ezzel szemben, a való tényállásnak megfelelően nevezett Egyesület titkári hivatala kijelenti, hogy a madárvédelem felkarolása és terjesztése szempontjából az Egyesület a nagym. földművelésügyi miniszter ur anyagi támogatásával az elmúlt tél folyamán Sárospatakon házi iparilag 550 drb. mesterséges fészekot 514 kor. 25 fillér árban készítettett s azokat f. év március 13-án a sárospataki járásban szép ünnepség keretében a fészekodvak helyes alkalmazásának egyidejű ismertetése mellett összesen 44 gazdagított ingyenesen kiosztotta: ami mindjárt az első évben elég szép eredmény! A gazdasági egyesület egyébként a megkezdett akciót fokozatosan folytatni fogja.

— **Tanári vizsga.** Borcsányi Ákos, — Borschke János nyug. gyári műasztalos fia, — a premontrai rend tagja a tanári vizsgát jó sikerrel letette.

— **A SAC. — KMTE. bajnoki mérkőzése.** Meglehetősen nagyszámú közönség jelenlétében folyt le vasárnap délután a SAC. — KMTE bajnoki mérkőzése, mely — különösen a vége felé — valóságos kis csatává fajult, sebesülésekkel, vérfolyással. Oka pedig ennek a vérgengsznek az volt, hogy a sok goal miatt elkecsereedett kassaiak minden áron ki akartak egyenlíteni és esetleg győzelmet szerezni s ezt a céljukat a náluk nem szokatlan durvasággal igyekeztek elérni. Azonban a SAC. játékosainak lelkesültségén, a csatársornak győnyörű összjátékán megtörtött a kassaiak durvasága és négy goalal megterhelve kellett elhagyniok a pályát. Bíró Medveczky Zoltán volt, aki esődalatosképen feltűnően a kassaiak javára és az ujhelyiek rovására bíráskodott. A közönség lelkesen meg is abeugolta érte. Kitűnő formában volt a SAC. csatársora. Rövid, lapos passzokkal, gyors lefutásokkal dolgoztak s bombaszerű lövéseik állandóan erős munkát adtak a KMTE kapusának. Szép munkájával leginkább kitűnt Gasparik center, Arnótfalvy jobb összekötő és Bodeczky jobbszél, de kívülük a csapat minden tagja is külön dícséretet érdemelne. A nehéz küzdelmek árán elért szép eredmény 4:2 az ujhelyiek javára.

— **Elmaradt szakosztályi ülés.** A Zemplénvármegyei Gazdasági Egyesület szőlészeti és borászati szakosztályának rendes havi ülése az elnök — furdózás okából — távolléte miatt június hónapban nem lesz megtartva.

— **Végzetes vadászszerecsétlenség.** Megdöbbentő vadász-baleset történt kedden az ujhelyi határban; egy oly szerecsétlenség, mely részvétet kelt nemcsak az áldozat iránt, hanem az iránt is, aki akaratlanul és teljesen véletlenül a szerecsétlenségnek okozója lett. Dombó Gyula sátoraljaujhelyi adótitizt kedden délután futógolyóra töltött Lancasterével kiment a

Magashegyre, ahol őzbakra akart vadászni. Este felé, midőn egy bokros helyen lesbe állt, egyszerre észre vette, hogy a kutyája, mint vadásznyelven mondják, huz, ugyanakkor egy mintegy 30 lépésnyire levő bokorban egy sötét alakot látott mozogni, melyet másnak, mint vadnak, nem nézhetett. Arrafelé lőtt, mire az alak hangtalanul összeesett. Odafutott s ekkor rémülettel látta, hogy egy asszony fekszik ott, akit a golyó halálosan talált. Dombó rögtön bejött a városba s a rendőrségen jelentkezett. A rendőrség kiszállott a helyszínére s megállapította, hogy az asszony Booskóné szül. Kafcsák Erzsébet 28 éves rudabányáscai nő, aki csak nemrég jött haza Amerikából, s kinek férje most is Amerikában tartózkodik. Booskóné gombát szedni járt a Magashegyen s elsősorban önmaga az oka saját katasztrófájának, mivel tilalmas helyen szedett gombát. A vizsgálat különben folyik; az asszonyt ma délután fogják boncolni. A tragikus baleset hősvé vált adótitizt ellen, akit a szerecsétlenség végtelenül lesújtott, nagy a részvét.

— **A moziban holnap esütörtökön mutatják be az első magyar humoros mozidarabot,** melyet a Vigszínház színészei, köztük Lenkeffy Ica, játszanak.

— **Gazdát cserélő Rákóczi-birtok.** A hegyaljai Rákóczi-birtokot, mely Hejeze, Regéc, Telkibánya, Mogyoróska és Fony közelében terült el, Vodicska Zdenko építész 3 millió 400 ezer koronáért eladta Colloredo-Mells József grófnak és nejeének Horský Róza grófnőnek. Colloredo gróf a birtokon nagyarányú faipari telepet létesít, illetőleg a már meglévő fogja kibővíteni.

— **Tanítók gyűlése.** A Zemplénvármegyei Ált. Tanítóegyesület Felső-köre f. hó 5-én tartotta meg évi rendes közgyűlését Nagymihályon, az áll. el. iskolában Mathiasz József elnöke alatt. Kellner Vilmos gyakorlati tanítást tartott a IV. osztályban „Közügyesség céltudatos tanítása” címen, melyért a kör jegyzőkönyvi közönetet szavazott. Következett ezután Singer Mátyásnak „A tanító továbbképzése és a fizetésrendezés” címen, melynek végén indítványt nyújt be, hogy az egyetem kapui nyitassanak meg a tanítók előtt is s a tanítók iskolajellel nélkül fizetési osztályba soroztassanak. Majd Lenkey Géza áll. tanító tartott tanulságos felolvasást a történeti oktatásról s a tananyag beosztásáról. Felolvasónak munkájáért elismerését s köszönetét fejezte ki a gyűlés. Alelnökké Molnár Gyula (pazdiesi), jegyzővé Pánthy Lajos, pénztárossá Spenik Sándor választott meg. Kellner Vilmos indítványt nyújtott be, hogy keresse meg a kör a Tanítók Országos Szövetségét az iránt, hogy az 5 kor. részvételi díjat törölje. Az indítvány elfogadtatott. Jövő gyűlését a kör Gál-szécsesen fogja megtartani.

— **Vasuti baleset.** Súlyos szerecsétlenség érte mult szombaton hajnali 1 és 2 óra között a szerencsi állomáson Sárosi Dániel kocsihajtásához kivezényelt váltókezelőt. Amint két kocsi összeakasztani a vágányközé lépett, szerecsétlenségére a kocsi ütközötteséi közé került, s azok összenyomták. Bortatórészt szenvedett, de minden valószínűség szerint nemesebb részei is megsérültek úgy, hogy alig ha marad életben. Lakásán ápolják. Az üzletvezetőségtől kiszállott egy balesetvizsgáló, hogy a vizsgálatot megejtse.

— **Súlyos baleset.** Gondatlanságból eredő súlyos baleset történt Izbügyaradványban, mely emberi életet kívánt áldozatul. Az eset a következő: Az ottani csendőrőrmester neje szerdán délelőtt az ebédfőzéshez tüzet

rakott s hogy a fa azonnal meggyújtjon, petroleumos bádogg tartályának csővét bedugta a tűzhelybe betett fára és azt ott öntötte le. Nehány párás volt azonban benne és azok nyomban lángba borították a bádogedényt, mely a nő kezében nagy durranással felrobbant és rá öntötte az égő kőolajat, mely ruháit is meggyújtotta. Az égő fáklyához hasonlított nő kétségbeesett segélykiáltására férje egy csendőrrel elég gyorsan érkezett oda és a tüzet elfojtották, mindamellett az asszony oly súlyos égési sebeket szenvedett, hogy pénteken rendkívüli fájdalommal közt meghalt; férje pedig kezét hosszabb ideig nem használhatja.

— **Vérmérgezések.** Vásárról hazamenet összeszólalkoztak Kesznyétenben Osváth János és Tóth István. Osváth mihamar kést ragadott s megszurta Tóthot, Tóth azonban, a helyett, hogy orvoshoz fordult volna, lötrágyával gyógyíttatta sebeit, minek következtében a héten vérmérgezésben meghalt. A hatóság boncolást rendelt el, melyet dr. Hemlei Adolf szerencsi orvos teljesített, ki a boncolásnak majdnem maga is áldozata lett. Hemlei kezén ugyanis valami kis sérülés volt, melyet nem vett észre, s így boncolás közben ő is vérmérgezést kapott, úgy hogy be kellett jönnie Sátoraljaujhelybe, hol a kórházban megoperálták. Az operáció sikerült s így Hemlei dr. már haza is tért Szerencsre.

— **Évzáró vizsga.** A sátoraljaujhelyi állami polgári leányiskola évzáró vizsgálatainak sorrendje az 1911—1912 iskolai évben. A) Rendes tanulók. Junius 10-én d. e. 8—12 hittani vizsgálatok, 15-én d. e. 8—11 ének és torna vizsgálat, 17-én d. e. 8—12 I. oszt. vizsgálat, 17-én d. u. 2—6 II. oszt. vizsgálat, 18-án d. e. 8—12 III. oszt. vizsgálat, 18-án d. u. 2—6 IV. oszt. vizsgálat. B) Magántanulók. Junius 19-én d. e. 8—12 IV. oszt. írásbeli vizsgálat, 19-én d. u. 2—6 IV. oszt. szóbeli vizsgálat, 20-án d. e. 8—12 vegyes oszt. csoport írásbeli vizsgálat, 20-án d. u. 2—6 vegyes oszt. csoport szóbeli vizsgálat, 21-én d. e. 8—12 III. oszt. a) csop. írásbeli vizsgálat, 21-én d. u. 2—6 III. oszt. a) csop. szóbeli vizsgálat, 22-én d. e. 8—12 II. oszt. a) csop. írásbeli vizsgálat, 22-én d. u. 2—6 II. oszt. a) csop. szóbeli vizsgálat, 24-én d. e. 8—12 III. oszt. b) csop. írásbeli vizsgálat, 24-én d. u. 2—6 III. oszt. b) csop. szóbeli vizsgálat, 25-én d. e. 8—12 II. oszt. b) csop. írásbeli vizsgálat, 25-én d. u. 2—6 II. oszt. b) csop. szóbeli vizsgálat, 26-án d. e. 8—12 I. oszt. írásbeli vizsgálat, d. u. 2—6 I. oszt. szóbeli vizsgálat, Junius 27-én d. e. hálaadó istentisztelet, évzáró ünnepély a bizonyítványok és jutalmak kiosztásával. A növendékek női kézimunkái és rajzai a rendes vizsgálatok idején a III. és IV. osztály tantermében tekinthetők meg.

NVILT TÉR.)*

Nyilatkozat.

A „Zemplén” f. é. 44-ik számában megjelent és személyemre vonatkozó cikk tartalma bosszu műve és alávaló rágalom.

A beküldő ellen a megtorló lépéseket ártatlanságom kiderítése végett megtettem.

Havaj, 1912. június 6.

Zima György,
gk. esp. lelkész.

*) Az e rovat alatt közöltékért a beküldő lelős. Szerk.

Felelős szerkesztő: Dr. Adriányi Béla.
Helyettes szerkesztő: Teleky Sándor.
Laptulajdonos: Ehlert Gyula.

Sátoraljaujhely * **HUNGARIA** * Széchenyi-tér 6. sz.
vegytisztító- és gőzmosó. a rk. templom mellett.



Tisztításra elfogad mindennemű béli és alkalmi ruhákat, butorszöveteket.

2301/1912. sz.

Zemplén vármegye közig. bizottságától.

Tárgy • Magyar Czukoripar Részvénytársaság által, szerencsi cukorgyárából Takta-szada község határában fekvő Bolhás tanyáig, illetve Szélesmajorig tervezett gazdasági vasut céljaira Szerencs község határában szükséges földterületre nézve a kisajátítási eljárás engedélyezése.

Hirdetmény.

A m. kir. kereskedelemügyi miniszter ur folyó évi 21068/III. sz. alatt a fenti tárgyban kelt intézkedéssel a kisajátítási eljárás megtartását az 1881. évi XLI. t.-cz. 33—40. §-ai értelmében elrendelvé, a lektüldött kisajátítási terv és összeírás 2—2 példányát folyó évi június hó 10-től folyó évi június hó 24. napjáig 15 napi közszemlére Szerencs község házában kitétetni rendelem s e végett a kisajátítási terv és összeírás 2—2 példányát a szerencsi járás főszolgabirójának kiadom.

A kisajátítási eljárás határidejéül az 1912. évi június hó 25. (huszonöt) napjának d. e. 9 óráját Szerencs község házához és onnan a helyszínére kitűzöm.

A kisajátítási eljárás foganatosítása céljából dr. Szirmay István t. főügyész, közig. bizottsági tag elnöke alatt Nagy Barna közig. biz. tag, Diószeghy Pál tvhat. biz. tag és Lehoczky Ödön vármegyei irnok, biz. jegyzőből álló bizottságot kiküldöm.

A szerencsi járás főszolgabiróját felhívom, hogy ezen eljárás jelenjen meg és hogy a kisajátítási terv és összeírásnak közszemlére történt kitételét s ennek kihirdetését igazoló községi bizonylatot, nemkülönben az érdekelteknek kézbesített hirdetmények vétiveit az eljárás alkalmával bizottsági elnöknek mutassa be.

Az érdekelteket figyelmeztetem, hogy a kisajátítási terv és összeírás elleni esetleges észrevételeiket az eljárási határnapig írásban, vagy az eljárás során szóbelileg adhatják elő és hogy a bizottság a kisajátítási terv megállapítása felett akkor is érdemileg határoz, ha az érdekeltek közül senki sem jelenne meg.

Jelen hirdetményt a törvény 34. §-a értelmében a „Budapesti Közlöny”-ben egy ízben és a „Zemplén” cz. hirlapban 3 ízben közzétételre rendelem.

Miről: Dr. Szirmay István vm. t. főügyész, bizotts. elnököt, Nagy Barna és Diószeghy Pál bizotts. tagokat, a kisajátítási terv és összeírás 2—2 példányának kiadásával a szerencsi járás főszolgabiróját, ennek utján Szerencs nagyközség elöljáróságát, a szerencsi cukorgyár igazgatóságát, a kisajátítási összeírásban felsorolt tulajdonosokat és végül a többi iratok kiadá ával Lehoczky Ödön bizottsági jegyzőt értesitem.

Sátoraljaujhely, 1912. június 7-én.

Meczner Gyula

főispán,
mint a közig. biz. elnöke.

Saját érdeke,

hogy lehetőleg összpontosítsa szükségleteinek beszerzését egy cégénél, mert ez uton védi érdekeit legjobban.

- Előnyei:**
1. Nem kell ismeretlen cégekhez fordulnia.
 2. Nem lesznek szétágazó kötelezettségei.
 3. Állandó összeköttetésnél pontos és reális kiszolgálást biztosít magának.
 4. Állandó összeköttetése mindig vigyázni fog önt vevőjének megtartani.

Saját érdeke, hogy csak elismert, előkelő céget tiszteljen meg bizalmával.
Aufrecht és Goldschmied utóda

Elek és Társa részv.-társ.

Budapest, IV., Károly-körút 10. szám.

Kaphatók kényelmes havi lefizetésre, állandó összeköttetésnél folyószámlára is.

1. A magyar és német irodalom összes termékei.
2. Képek.
3. Bőröndök és bőröndárak.
4. Férfi fehérneműk.
5. Látosóvek.
6. Fényképkészülékek, felszerelések.
7. Vadászfegyverek, pisztolyok, flóbertek.
8. Chinaezüstárak.
9. Csillár és petróleumlámpák.
10. Rézbutorok.
11. Szőnyegek.
12. Mindennemű hangszer.

Tuladali 12 osztályunk összes cikkei elsőrangú minőségűek és minden osztály cikkeiről külön kimerítő árjegyzékkel rendelkezünk és a kívánt árjegyzéket ingyen és bérmentve küldjük.

Elvünk: Vevőkörünk megtartása, pontos kiszolgálás, méltányos árak révén.

Minden felvilágosítással szívesen szolgálunk.



973/1912. vh. szám.

Árverési hirdetmény.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíró-ság 642/2. számú végzése folytán Hirschfeld J. Jenő 371 kor. 77 fillér követelésének és ezek járulékaiknak behajtása végett 1912. évi június hó 21-én délután 1 órakor Sárospatakon, a régi postaközből, a végrehajtást szenvedő üzletében elárverezem azon 704 kor. 32 fillerre becsült ingókat, melyeket a balassagyarmati kir. törvényszék 2713. R. számú végrehajtást rendelő végzése alapján a sátoraljaujhelyi kir. járásbíró-sági 1912. V. 642/2. sz. végrehajtási jegyzőkönyvben 1 tétel alatt lefoglaltam s melyek az 1912. V. 645/2. számú alapfoglalási jegyzőkönyvben 1—32 tételek alatt vannak összeírva, u. m.: üzleti berendezést, üveg-, porcellán-, vas- és rövidárakat stb.

Sátoraljaujhely, 1912. évi június hó 4-én.

Rosner Imre,
bir. végrehajtó.

Mindenféle kézzel készített

HORDÓ

kapható

Goldstein Sámuel

hordógyárában

Sátoraljaujhely, Kazinczy-u 90.

A kassai szent orsolyarendi apácák leánynevelő intézete

1912. szeptember hó 1-én

miniszterileg engedélyezett nyilvános jogu

női kereskedelmi

szaktanfolyamot nyit.

Jelentkezések már most elfogadtnak.

Bővebb felvilágosítás

a zárdában nyerhető.

Ha „FORHIN”-nal permetez,

mert a „FORHIN” a sokszorta megjavított

BORDÓI KEVERÉK

kész állapotban!

Nagyon erősen tapad a nedves levélre is!

Bármily harmatnál permetezhet vele, semmi üledéke nincs! Számtalan elismerő nyilatkozat!

Gyártjuk az eddig dr. Aschenbranté szabadalmát képezett

Rézkénport és bordói port is.

Kérjen ingyen és bérmentve leírást a

FORHIN-gyártól, Budapest, VI., Vározi-út 93.



I-szor kevesebb gond,

II-szor kevesebb munka,

III-szor kevesebb munkabér!

Kitüntetve az 1904. évi St. Louisi világgiallításán „Grand Prix”-el.

Tisztítsd csak



Globus

Fémfisztitókivonattal

a világ legjobb fémfisztitószeré

Jobban tisztít mint más fémfisztitószer.